

第一八五〇次会议

一九七〇年九月二十五日星期五上午十时三十分纽约

主席：爱德华·汉布罗先生(挪威)

议程项目 9

一般性辩论(续)

1. 恩孔达巴根齐先生(卢旺达)：卢旺达代表团赞同在我前面发言的各国代表团的意见，并为你光辉地当选为联合国大会第二十五届会议的主席表示祝贺。你那长期从事国际事务所培育起来的卓越才智，你那非凡的公正与持重，使你成为我们当代最优秀的人物之一，因而选择你充当主席是再明智不过了。卢旺达还要通过你向和我国保持最友好关系的贵国表示敬意。

2. 我国代表团还要向新非洲一位有名望的人物安吉·布鲁克斯-伦道夫夫人致以热情的赞颂。她以杰出的、笑容可掬的威信和异常的机智主持了第二十四届会议。全世界和非洲都对她表示感激。

3. 自从四十三个国家在金门的标记之下，牢记一次毁灭性战争，在短促的时间内，造成除了物质损失以外七千二百万人类生命的死亡所带来的恐怖，并切望把全世界，而不单单是参战国对这种野蛮行径采取集体反击的力量凝结起来，因而着手为人类开辟一个和平的时代以来，迄今已恰恰二十五年了。另一方面，十年之前，联合国在第 1514 (XV) 号决议里一致宣称——而这是史无前例的——殖民地国家和人民都有当然与合法的独立的权利。

4. 在这次二十五届会议期间，全世界都将庆祝这两个非常的事件。

5. 如果说这两个周年纪念同时来到是由于巧合，那么鼓舞着联合国宪章和第 1514 (XV) 号决议这两个文件的起草的根本缘由则不是偶然的東西。这两

者都充分体现了为保卫人权而进行斗争的同样坚定的意志。

6. 值此周年纪念之际，人们应当对这个四分之一世纪和这个行将结束的十年作出坦率的估价，以便更好地为将来制定一个计划，要特别注意不让表面的纪念仪式妨碍我们去寻求那些往往停留在虔诚愿望上的高尚目标的阐明和我们今天这个世界的可怕现实这两者之间的平衡。

7. 的确，联合国曾经作出很大的努力——比过去国际联盟所做的要强些——来引导各国走出它们眼前利益的狭隘圈子，共同关心所有国家的所有问题，如果它们希望这个世界变得和平与繁荣的话。在另一方面，本组织在它整个存在期间，由于它道义上和政治上的影响，特别是由于它的秘书长们不倦的献身精神和不屈不挠的干劲，已经成为防止滑向任何新的灾难的强大壁垒。

8. 但不幸的是，每一钱币都有两面。联合国在第二次世界大战后艰难地诞生以来，已经二十五年了，却仍然深刻地标志着它的主要发起者的个性。我们还记得一九四五年二月雅尔塔会议所通过的关于大国在安全理事会行使否决权的种种妥协方案。大战以后产生这样的思想也许是可以理解的，即建立与保卫一个新的世界政治秩序，主要应由战胜的大国负责，这些大国应该借此机会在它们所建的这个大厦里占有最好的席位。因此，由宪章赋予维持和平主要职责的安全理事会就变成了大国觉得它们拥有巨大权力的一个舞台，只要它们其中一国行使了否决权，就能使安理会变得无能为力了。

9. 显然，宪章的起草人没有预料到聚集在旧金山以集体的热情签订宪章的一些大国不久就滑进了一场争夺势力的无情的战争之中，要把世界分成两个分别由它们支配的意识形态集团。他们也没有预见到会有其他国家大量地加入本组织；在经济、政治和军事方面会有其他大国产生；世界上各别的心理状态会改变以及会出现人类其他重要的、迫切的需要。因此在

这个四分之一世纪里，本组织已经经历了这样一些阶段，使得它的结构已有加以改正的迫切需要，以便使之能更好地满足世界人民对它的希望。

10. 在我国代表团看来，维护世界和平的责任是所有国家的事。有一种论点，说什么那些武装得较好的国家应当在一个谋求和平而不是追求战争的机构里占据重要的地位，好象各国人民的幸福能建筑在刀剑之上而不是建筑在希望能共同生活在没有任何恐惧或威胁的气候之中的共同意愿与良心之上。再也没有比这种论点更为似是而非的了。在当今世界里，日常事实不幸都表明，即或高度武装的国家没有主动地发动一次普遍的战争，一些武装程度较差的国家也能够把它们拖入造成无谓的大量死亡的区域性的战斗之中。

11. 我们的世界在好几个地区遭到了严重的创伤。亚洲的战火远远未被扑灭，受害者数以万计。谁都知道在越南战争中所造成的残酷的苦痛；我们但愿扩展到柬埔寨的战争不致再扩大到邻近国家。我们原来希望，巴黎谈判能够很快地导致对有关各方的一个公正的、光荣的和平，但是这个谈判今天又陷于困境，通过谈判取得解决希望似乎仍很遥远。

12. 中东又怎样呢？在那里又有一个人人们极为关注，并且有充分理由加以关注的问题。如果在我们庆祝二十五周年这个时刻，以色列代表团和阿拉伯诸代表团通过冈纳·雅林大使不懈的努力能够让我们看到一幅新发现的友谊的图景，那将是我们这个组织最值得自豪的事了。埃及、约旦和以色列对罗杰斯计划的接受已经产生一线希望的曙光。但不幸的是，在这个问题上我们又在踏步不前，而且还有向后倒退的危险。在中东这个问题上，大国所充当的角色特别值得惋惜；和古代那些组织竞技的人相仿，他们把铸成的并磨得锐利的刀剑分给角斗士，自己充当这场悲剧的裁决者，特别注意着保持角斗双方力量的平衡。既然最后裁决要由供给武器的人来作出，那些角斗士怎么能够停止决斗呢？

13. 卢旺达想重申它一直采取的立场，即这一严重问题的解决掌握在有关各方的手里，不应当有外来的干涉。的确，这种解决必须考虑到以色列国家具有得到充分保证的生存权以及享有确定的和被认可的边

界的权利。但同时也必须承认阿拉伯各国领土完整的权利。我国想再次向有关各方提出紧急呼吁，呼吁它们放弃使用武器和暴力的语言，刻不容缓地向和平迈进。

14. 此外还有中国和朝鲜问题。卢旺达诚恳希望看到这两个国家取得真正的和平，这是世界人民实现真正进步的愿望的必要条件。多年来关于中国的代表权问题在本大会的辩论里占有它的地位，每一个人都知道这个问题所引起的一些争论。在这个问题上，卢旺达一贯不停地提醒大家，那个在联合国里合法地代表着中国的政府在任何情况下都是履行宪章所赋予各会员国的职责的。我国深愿这个大家都明显感到重要的中国问题能够很快得到最后解决。

15. 对于朝鲜问题，我们也远远没有得到解决。谁都能估计到一个分裂国家的痛苦和统一起来的好处，因此也能确认朝鲜这个国家除了重新统一以外是不能和平而和谐地走上进步的道路的。我国政府寄予完全信任的联合国韩国统一复兴委员会曾不断地向我们提出报告，认为在获得重新统一以前还不幸地要经过一些非常困难的阶段。众所周知，北朝鲜对本组织的有关决议没有作出任何良好的反应。因此仍有必要在朝鲜保留联合国部队，以鼓励联合国委员会坚持它的努力，并继续努力在联合国对此问题作定期的审议。我国表示希望有朝一日有关各方能够以诚相见以促进他们国家的重新统一。

16. 但是卢旺达，过去是在外国统治之下，现在是自己命运的主人，又是本组织一个忠实的会员国，必须进一步对我们这个组织致以当之无愧的赞颂。这个组织能在人类历史上一个最重要的转折关头，在十年前通过那个承认一切民族与国家都有自决权的不朽的第 1514 (XV) 号决议，而再次承担起了它的责任。

17. 虽然在一方面已经有好几个国家由于这一决议的执行而获得了它们的独立，但是另一方面我们却看到非洲南部还有数以万计的人被剥夺了我们引以自豪和为我们所热爱的国际主权和自由。

18. 在南罗得西亚，伊恩·史密斯及其集团公然蔑视本组织的道义上和政治上的权威，建立了一个

种族主义的社会，让少数白人对占人口大多数的非洲人实行宗主权，而非洲人民只能过着奴隶的痛苦生活。

19. 在安哥拉和莫桑比克，葡萄牙公然蔑视普遍的道德准则，不断地加强它那种对非洲人民实行镇压的方法。

20. 在南非，种族隔离已经成为国教，这显然是对人类的一项真正的罪恶。纳米比亚人民要求自决的愿望正在受到比勒陀利亚当局的压制，该当局以蔑视的态度践踏我们这个组织的正当决议。很清楚，如果里斯本、比勒陀利亚和索尔兹伯里的邪恶的同盟对世界那一部分的和平构成了非常严重的威胁的话，联合国面对这种局势，就理应负起它的责任来。

21. 我们这个组织在宪章条款的鼓舞下，曾一再作出决定，号召对南非实行经济制裁并对罗得西亚实行全面禁运。但是不幸得很，令人遗憾的事实是大国首先不把这些措施付诸实行，从而支持了索尔兹伯里和比勒陀利亚的种族主义政策。

22. 大会充分了解，居住在那些国家的非洲人不是为了战争而要进行战争，他们不过要求用他们的合法权利来代替强权即公理的概念。一切以保卫它们免受殖民主义和种族主义压迫而感到自豪的爱好和平的国家，在被称为“南部非洲宣言”或“卢萨卡宣言”^①这个在历史上将标志着一个重要日期的文件里，庄严宣告它们谋求通过对话解决问题的意愿。大会在上届会议上已经对这个宣言里所包含的思想加以认可并以压倒多数通过了第2505(XXIV)号决议。因此联合国必须在非洲统一组织合作之下加倍努力，确保南部非洲正义与和平事业的胜利。

23. 大会第1514(XV)号决议中的宣言发表十周年纪念理应为我们提供一个机会，再一次对一切形式和表现的殖民主义和新殖民主义加以蔑视，并理应促使我们以新的干劲动员世界上一切有生力量在任何地方人权遭到侵犯时都要加以捍卫。

24. 但是，殖民主义与种族主义的废止，世界紧张局势温床的消除以及联合国结构的改组都还不足以

使人类对持久和平与安全抱有坚定的希望，因为地球上四分之一人口占有世界收入的百分之八十五，而全世界三十亿人民中的二十三亿却只占有百分之十五。

25. 卢旺达认为世界上的痛苦与饥饿正象武器的铿锵声那样严重地威胁着各国的安全，我们同意皮尔逊报告里所说的话：

“如果发达国家想要保持它们在这个世界的地位的话，它们就必须充分发挥它们的作用来建立一种世界秩序，使所有的国家以及所有的人都能生活在自由、尊严与体面之中。

“国际发展对我们这个时代是个巨大挑战。我们对这一挑战的反应将表明，我们是否理解相互依赖的含义，抑或宁愿错误地认为绝大多数人类的贫困可以置之不理而不致给人类带来悲惨的后果。”^②

26. 在上次世界大战结束以后，富国对发展中国家的援助直到大约一九六〇年为止是按着一个相当满意的速度增加的，使那些受援国家的全国总产值逐年平均增长率达到百分之五；但从那以后，尽管国际组织一再呼吁富国每年至少抽出国民收入的百分之一作援助之用，但这项援助仍停滞不变。

27. 然而在这些富国中有许多国家，它们的军备开支是如此巨大，如果说它们拥有足以毁灭世界的物质力量，它们也具有必要的手段来帮助二十三亿人民挣脱饥饿、疾病和愚昧的锁链。为什么科学技术的巨大进步不能用来开发大多数发展中国家的自然资源以改善这些国家人民的生活条件呢？

28. 我们还远远没有达到那些曾经鼓舞本组织宪章创始者的高尚理想，他们当时曾宣称改进人们经济和社会状况是所有会员国应该努力争取的主要目标之一。

29. 事实上，必须加以考虑的正是有关人类的全部概念。政治的、语言的、种族的以及其他的一些障碍往往缩小我们的视线，使我们看不到在这个视线以外还存在着全人类；而人类如想求得进步与幸福的

^①《大会正式记录，第二十四届会议，附件》，议程项目106，文件A/7754。

^②《发展中的伙伴——国际发展委员会的报告》(纽约，普雷格出版公司，一九六九年)，第11页。

话，就必须坚持联合并互相依赖。卢旺达深信，每一个国家的政府有其神圣职责和其他一切政府进行合作，以保证一切国家的人民都有过尊严的生活的合理机会。

30. 世界青年的反抗，他们对当今社会的陈腐结构所发出的痛苦的呼声，以及业已形成普遍浪潮的要求实行新人道主义的种种主张，这一切都是有充分理由的。我们必须从这一普遍反抗中吸取教训，必须在加以提炼的同时接受这个青年一代要求建立新的世界社会的呼吁。作为社会的未来的青年一代是理想和力量的源泉，我们当今的社会必须从这里找到自己再生的途径。

31. 联合国就是这样来纪念它的成立二十五周年的。它的缺点——这是人类任何努力中所固有的东西——决不该蒙住我们的眼睛，决不该妨碍我们看到它的效能，特别是它对人类曾经作出的并且正在继续作出的不可估量的贡献。本组织所有会员国的责任就在于使之得到进一步的改进。

32. 但更为重要的是，我们对这个必不可少的和平机构必须抱有强烈的信仰，它是明天真正的国际社会的先兆。这就是卢旺达所热切希望看到的：一个所有的人都能免于恐惧，免于痛苦，都能成为更好的弟兄，并且更加团结的世界。

33. 卡里略·弗洛雷斯先生(墨西哥)：主席先生，我非常乐意沿袭优良传统对阁下的当选致以祝贺。你的当选是对于你个人的功绩以及你和联合国的长久关系的重视。

34. 我还想在这个大厅里复述墨西哥总统几天以前在我国首都举行的以促进旅游事业为目的的那些组织的特别会议上，对我们的秘书长吴丹的公开称颂。他说：“他是一个富有智慧、力量、耐心和对人类具有信心的人，我们感到，当他执行他的困难而崇高的任务时，有时他为许多人所不能理解。”

35. 既然联合国正在结束它的第一个二十五年，我们认为，它的最突出的成就也许就是它毕竟生存下来了。只要你认识到，如同国联的情况一样，联合国一旦结束就将意味着全世界和平的结束，那末这一点成就也就不是微不足道的了。

36. 这一世纪的四分之一可不是平安无事的。我可以这样说，事情还不只这样；这个四分之一世纪中所发生的许多冲突，表明了联合国并不能充分完成它维护与恢复和平的使命。在会员国当中经常没有一致的目的与宗旨，而宪章规定的集体安全就是取决于这些目的与宗旨的。但是如果认为本组织没有不停地作出种种努力进行自身改造，并使之适应变化着的情况和需要，那也是不公平的。部分的成就——虽说是完全的、有限的——以及有希望在一个危险的时代幸存下来，这些可以说是描绘联合国第一个二十五年的情景中最突出的特征。

37. 我们不应以任何虚假的乐观来对待这个庆祝会。然而，走向相反的极端也是无益的。积极的做法应该是考虑一些可以使我们将能克服前进道路上重重障碍的方法。

38. 在旧金山，我们本来以为有了联合国，便是开始了国家利益的促进将受到日益有效的国际管理机构所制约的这样一个纪元。对已逝去的这一段时期所能作的估价表明，这个希望是过早的。虽然如此，我们并不忽视在这个行星上某些地区，特别是在欧洲，在建立比国境疆界大得多的经济区域中所获得的进步，虽说在别的地区，成就没有那么突出。然而——这是我们这个时代最有趣的自相矛盾的一例——那些从理论上最需要依靠超国家或至少是多国家的方法来解决它们的问题的国家正是那些民族主义以各种形式表现得越来越强烈的国家。

39. 据我看，这个自相矛盾的缘由不是逻辑性质的，而是历史性质的。在许多情况下，那是一些民族多年来深受压迫与殖民主义之苦，如今力图使他们的身分和尊严得到确认这种崇高愿望的表现。

40. 我们决不要忘记，那些已经接受了不同形式的经济一体化的国家，为了加速它们的进步，接受了对它们主权的一些限制，而它们这样做的时候，深信它们是在彼此相似的发展阶段下与别国联合在一起的，并且深信进行这些一体化的活动，不损害它们的重大利益。

41. 在第三世界的许多成员中间，缺乏这种信心是很自然的，这不仅是在它们的纯经济领域内是这

样，而且在弄清它们能够或应该把它们的自身利益服从国际间机构到何种程度的更为广泛、更为重要的领域内也是这样。

42. 除了极少数案件可以提交到海牙国际法院之外，在国际范围内不存在，或者将很久也不会存在任何机构足以确切说明国际法规定些什么。而且，在国际法中详细说明了的准则是在过去起草的，而这个过去，对于许多人来说，可不是一个愉快的过去。

43. 另一方面，虽然由于对世界上任何角落所发生的情况越来越熟悉的世界舆论施加了压力而取得了一些进步，现在还没有什么真正的办法能责成所有的国家必须尊重国际法的准则。因为，正如我们所知道的，不可能通过任何其他程序，而只能通过宪章所规定的程序才能行使强制手段，而这是属于安全理事会的职掌范围之内的，而且关于使用武力，各项文件中都写得非常明确。这是合乎逻辑的，因为不然的话，造成大规模灾难的战争可能被发动起来，而武力永远也不能用来对抗一个大国，或者用术语来说，对抗一个安全理事会的常任理事国。

44. 维护这种不平等的法定机构当然是不完善的，因为当权力的现实介入时，那么在对利益冲突进行某种形式的调节或调解面前，亦即在政治手段面前，法律就必须让步。

45. 国际法和联合国的弱点或不完善之处，在目前既是因，又是果，其所以产生，是由于在这权力现实的面前，或者不如说，在国家的各种权力——政治的、军事的或经济的——的面前，作为所有国际机构的目标所在的对利益的进行调解，最有效的办法是通过一个专门性质的准则，而不是通过一般规则，不是依靠一个凌驾于敌对各方之上的较高权威的发号施令；而是必须依靠他们之间的协议，虽然有时这些协议在较弱的一方也许认为没有象它所希望的那样公正。虽然具有各种局限性并冒着很大的风险，谈判还是解决国家之间的冲突的最好方式，是什么也代替不了的。

46. 此外，联合国宪章某些基本原则的由来以及杰出的法律学家们给我们所作的有关解释表明，国际社会中最强有力的权威机构，即安全理事会，并不受

制于法理学上所谓世界上主要法律制度之一的依据先例的理论。安理会可以用不同方式来处理类似的或甚至相同的情况，如果它认为这样作可以促进世界和平的维护，而这正是它的主要职责。的确，这是一种甚至能和我们正义的观念相冲突的巨大力量。如果说大多数国家是为了和平的利益而接受了这一点的，那么，我们有权期待着大国不是以一种利己的精神而是带着崇高思想和责任感来行使它。

47. 侥幸的是国际法律秩序在形成的过程中并不受这个不完善的成文法限制。如果我们从人类良心占优势而不是武力占优势这样的高度来看的话，它也包括一天比一天明显起来的另一种因素。当那些大会成员国不是出于一种狭隘的利己主义，而是作为人类的代言人——它们的协议与决议都是和人类的法则有关的——来陈述它们的意见并进行投票的时候，就是在这个高度上，大会以那种比任何其他机构更大的威望来行使职权。

48. 联合国力量的增长和进步的加快都不可能超出人类团结所许可的限度。如果以为本组织的任何一个会员国来到这里是为了放弃它的根本利益，那是不现实的，但是我们决不能忽视这个事实，即在一个国家和整个世界之间有一个中间地带，这就是区域性地带，在除了地理的因素之外，还有象拉丁美洲这样一种以语言和血统为基础的社会的时候，便更是这样。

49. 因此，我认为过去的二十五年表明了，当那些创始人认识到区域性组织可以对维护和平与安全促进社会进步以及保护人权这一十分重要而微妙的工作起着突出的作用时，他们是正确的。自然，我们必须非常小心谨慎使区域性组织的行动严格限制在联合国宪章的体制之内。

50. 对我们正在庆祝的二十五周年纪念提了这些一般性的看法以后，我要谈谈目前国际局势的某些方面。我认为尽管中东事件投下了阴影，目前国际局势总还表现出一些鼓舞人心的迹象。关于中东事件，我只是代表我国政府最诚恳地希望直接有关的那些国家，以及那些大国，不久将找到解决这场冲突并建立和平的一些方法。如果不是这样的话，那将是荒谬的。

51. 在那些鼓舞人心的迹象中有这样一个事实，即第一次出现了两个核大国也许会同意限制、或者缩减它们那些进攻性和防御性核武器发射系统的真正可能性。如果这个希望变成事实，那将是从第二次世界大战以来最卓越的事件之一。由此而可能产生的并可以用作新的裁军协议基础的那种信心，以及可能得到解放以造福于人类的广大资源，无疑地将改变国际关系的全貌。

52. 根据特拉特洛尔科条约^③建立的拉丁美洲禁止核武器机构仍在逐步而不停顿地继续取得进展。在今年内又有两个国家成为那个机构的成员：危地马拉和委内瑞拉。这就增大了从属于一个拉丁美洲彻底无核武器体制的地方的面积。如今它已扩展到六百六十万平方公里以上，这个区域的人口现已达到一亿一千七百万之多。

53. 去年在我有幸在这个大会上讲话之后不久，联合王国政府在一九六九年十二月十一日存交了对于本条约的两个附加议定书的批准文件，这样就成了第一个缔约国。后来，在一九七〇年八月十三日，美国总统宣布他在那天已将第二号附加议定书送交参议院建议予以优先考虑。

54. 拉丁美洲禁止核武器机构的最高机关——它的全体会议刚刚结束首届会议；在一九六九年九月七日该会议开幕式上，有联合国秘书长和国际原子能机构的总干事莅临参加，使会议大为生色。

55. 除了选举一个在联合国这里闻名的拉丁美洲杰出人物莱奥波尔多·贝尼特斯大使作为该组织秘书长之外，会议还通过了一系列重要决议，我愿指出其中包括有旨在加速各会员国与维也纳机构之间缔结保障协议的一些决议，我们希望这些将有助于促进这个区域内利用核能于和平目的，以便加速我们各国人民中的经济与社会的进步。

56. 吴丹去年说得好，拉丁美洲国家一直经久不懈地为建立拉丁美洲禁止核武器机构而努力。因此我们似乎有权从核大国得到联合国大会劝告它们给予我们的那种合作。

57. 参加日内瓦裁军委员会会议工作的墨西哥代表团不断努力给予合作，以便尽可能地改进关于禁止在海床洋底安置核武器和其他大规模毁灭性武器条约的草案。^④

58. 在承担了正式诺言的各国中间，我们特别重视苏联和美国所承担的正式诺言——对这些，裁军委员会两主席长时期以来曾认为是很难接受的——即继续诚意地进行有关对禁止海床与洋底的武器竞赛采取进一步措施的谈判。

59. 在第一委员会里，我们将在和裁军委员会两主席协商之下，试图取得我们在日内瓦所没有能取得的成绩。然而，如果我们的努力再一次失败的话，我将在此时此地宣布，墨西哥决不会妨碍我刚才提到的，类似过去曾经通过的关于外层空间〔第222(XXI)号决议〕和不扩散核武器〔第2373(XXII)号决议〕等条约的那样一个条约草案的决议获得通过，我们并且希望，这将获得全体一致通过。自然，在那种情况下，我国政府在条约上最后签字时将附一个解释性的声明，这个声明将涉及某些我们特别关心的方面，包括我将提到的在大陆架安置常规武器的问题，这是墨西哥所不能接受的，因为根据我们的宪法，大陆架就是我们国土的一部分。

60. 另一件引起特别注意的有关裁军问题的事是化学与细菌武器问题。今年曾发表了各种宣言，这些宣言加强了一九二五年六月十七日的日内瓦议定书，并且加速了把这个议定书象我们这个组织的秘书长所要求的那样成为一个普遍性的文件的过程。

61. 然而，我们认识到要在这样一个微妙的问题上达成一个协议是会有种种巨大困难的。这使我们提出一个临时性方案，这个方案实质上包含了要求各国发表声明，表示它们单方面放弃生产与在战时使用细菌武器，并提出坚决保证，一俟它们放弃生产与使用细菌武器采取了公约的形式时，便销毁现存的细菌武器。

62. 几年来，特别是在以批准不扩散条约为顶点的谈判期间，墨西哥一直坚决主张必须不忘记一九五

^③一九六七年二月十四日签订。

^④《裁军委员会正式记录，一九七〇年补编》，文件DC/233，附件A。

九年所定下的目标，即在有效的国际控制下实行全面彻底裁军，这就是大会当时称作“当前世界上面临的最重要的问题”。

63. 根据墨西哥这个立场，我们参与了综合裁军方案草案的细心制订与谈判工作，这一草案已由墨西哥代表荣幸地代表三个共同提案国——墨西哥、瑞典和南斯拉夫——在八月二十七日向大会提出。^⑤

64. 我们深信，大会本届会议对于这一综合裁军方案的批准理应在联合国打算纪念它二十五周年的种种活动中占一突出地位。

65. 我国政府对维持和平行动特别委员会的工作陷入明显的僵局一直深为关切。我们在这里看到一个为本组织创建以来所一直关心的问题；这就是说，当事实证明会员国无力阻止暴力时，就需要严格根据宪章采取集体措施。

66. 我必须重复指出，和平利用外层空间委员会迫切需要完成制定一个对投入外层空间的物体所造成的损害负担赔偿责任的草案。我们认为我们有权期望空间大国将象我们制定送回宇宙飞行员的协定〔第2345(XXII)号决议〕时那样，热情地与我们合作。

67. 一年以前，在这个大会上〔第一八三三次会议〕我们曾要求和平利用国家管辖范围以外海床洋底委员会加速拟订一个能在开发和利用海床和洋底的领域里促进国际合作的全面的、明智的原则宣言。我们认为，这个宣言不能再拖延下去了，因为上述地带及其资源是全人类的公共财产。我们还认为，我们必须建立一个包括能做到公平分配利益的机构的国际制度，而这一制度的建立并不需要等到在各国一致同意了上述地带的确切边界以后，因为广大海下区域是显然不属于任何国家管辖的。

68. 我们的宪章写明，国际法院是它的六大机关之一。可是，国际法院显然没有能起到本组织成立时为其确定的作用。我国政府曾和其他国家一道提出一个提案，要求大会就国际法院规章的改革进行审议。墨西哥希望看到，作为大会研究的结果，将出现一个新生的国际法院，那里的法官可以保持他们的独立性，

但不会因此而使他们和今日左右国际法的巨大潮流和影响国际法的国际现实相隔绝。

69. 由大会成立的特别委员会^⑥于一九六四年在墨西哥首都开始工作，已经起草了一个关于各国间友好关系和合作的国际法原则的宣言。我特别满意地注意到其中写上了不干涉原则，在草案中这个原则的定义所使用的措词和本大会第二十届会议上所通过的这一原则的措词是基本相同的，而那届大会对这个原则作了到那时为止最完整、最确切的表述。我们墨西哥人在我们一个半世纪以上的历史中一直把这个原则看作国际共存的基础。

70. 有些发言人在这次辩论中提到了危害许多无辜生命的劫持飞机的问题——对此，墨西哥特别予以重视。最近，墨西哥总统对于这种情况表示了他的深切的关怀，并对这种犯罪行为的动机与后果提出各种看法，说明他相信通过国际合作是可以取得一些防止这种劫持，特别是不让劫持者逍遥法外的方法的。

71. 在我们议程上有关经济方面的主要问题是要通过一九七〇—一九七九发展十年的国际战略。在六次冗长的会议以后，筹备委员会已拟订了一个草案，这个草案已经向大会提出了〔A/7982，第16段〕。

72. 我们对这个反映着发展中国家的经济和社会愿望的文件寄予根本性的重视。过去几年来，在许多国际讲坛上，这些愿望已经看得更为清楚了，要实现这些目标就需要制定必要的政策。一些目标和政策不仅列入国际贸易和金融领域的计划中，并且还列入人类发展的极为重要的领域的计划中了，因为，只要我们停留在一个全世界的经济不平衡状态——它是许多冲突和紧张局势的根源——我们就不能想象会有任何稳定的政治秩序。

73. 在减少这些经济不平衡方面，极为重要的是国际合作，这种合作将使工业化国家的技术输送到发展中国家成为可能，而不需要发展中国家去接受私人团体的苛刻要求。就象在其他领域里已经做到的那样，技术的输送应该成为一个真正的国际公共事业。

74. 现在，向发展中地区输送足够的技术不仅要

^⑤同上，附件C，第四十二款。

^⑥各国间友好关系和合作的国际法原则特别委员会。

看人们在吸收新技术方面的能力，而且要看他们进口机械和现代化设备的能力，而这又要看他们能否增加输出。因此，在十年内要完成的目标中，我们看到了每年要增加进出口百分之七的规定。为此目的，我们必须去消除限制这些国家的产品进入国际市场的许多障碍。

75. 我现在想要重申一下我国政府对在一些工业化国家内可能产生的一种保护主义浪潮的深切关怀。这种浪潮将是和十年目标绝对矛盾的，而且在很大程度上将使在联合国贸易和发展会议上正在讨论的普遍性特惠制度归于无效。

76. 一场在发达国家间的贸易限制战势将减少所有国家进入市场的机会。这主要将损害贫穷国家，虽则许多限制并不是直接针对特定产品的。这样，我们就将在谋求国际贸易宽放的世界政策方面后退一步，而在第二次世界大战结束时这种国际贸易宽放已经实行，并已成为使各参与国增加生产与消费的一个重要因素。为什么要后退到那个令人引起黯淡回忆的二十世纪三十年代的政策呢？的确，在一九七〇年，联合国已经不是很多缔造者所期望的那个样子了。

77. 第二个战后时期在一九六二年十一月的可怕日子里达到最高潮并结束了，当时两个超级核大国以其一般常识和伟大的现实主义避免了一场十多年来一直威胁着世界的大屠杀。我们应该承认第二个战后时期在很多方面是有收获的。因为，另一个时期在凡尔赛条约的压力下的十多年后造成了历史上最坏的经济不景气，再经十年又引起了这个世界从未经受过的最可怕的战争；此外，在那第一个战后时期内，一些帝国仍力图保持它们的地位，仿佛十九世纪还没有走到尽头似的。

78. 我们目前面临着新的困难，但有些困难或者是反映了新问题——这是一种自然结果，在一个人口稠密和交通便利的地球上技术进步已经令人吃惊地拉大了富国与穷国之间的距离——或者是反映了早已忘却了的老问题，诸如谋求全人类平等与尊严的多年渴望。

79. 在这些问题中，有很多是有办法解决的，其他的或许没有。有些问题属于各个国家的范畴，而其

他问题，例如和平问题，则可以通过国际行动来解决。在很多情况下，它们之间的界线是不太明确的。那些关于经济和社会进步的问题基本上具有国内性质，但它们如果要最终解决的话，就需要联合国，它的特设机构和区域性组织的合作。

80. 我们无权对联合国表示冷漠。联合国是一个不完善的机构，但它是我们可以利用的仅有的一个机构，基于这个理由——即使不是为了其他许多理由——重要的是我们要重下决心，使它变得更为有效并更受人尊敬。我们的责任至少是使我们这个组织生存下去，并力图在后代人更合适地、更有力地使联合国适应新的时代，适应今天和明天的痛苦与希望的时候，能够有朝一日把所有民族都团结起来。

81. 特帕瓦茨先生(南斯拉夫)：主席先生，首先我想就你作为挪威的代表说几句话。自第二次世界大战艰难的时刻起，南斯拉夫和挪威就一直保持着极其友好的关系。我代表南斯拉夫代表团，为你当选为联合国二十五周年的这届大会主席致以最热烈的祝贺。我们认为这不仅是对贵国的敬意，而且是对你个人卓越才干的赞赏。

82. 二十五年前，南斯拉夫作为联合国创始国之一，怀着对宪章宗旨和原则的坚定信念和为其实现而不懈努力的决心在宪章上签了字。

副主席阿劳若·卡斯特罗先生(巴西)代行主席职务。

83. 二十五年来，世界面貌发生了重大的变化，虽然没有变得好些，但变化是很大的。我们现在的和平既不是持久的，也不是普遍的。就在今天，还有些国家和民族不仅在战争中濒于灭亡，他们甚至从来就不知道什么是和平。科学的发展和技术的提高并没有能改善人类大多数的命运。即使在那些受科技发展影响最大的国家中，大多数人的生活水平也没有能得到提高。宪章的崇高原则——民族和国家的自由、独立和主权——往往横遭大国和强国利益的支配。人类的权利和尊严正在遭到社会的不公正、种族歧视、宗教和民族偏见的残暴侵犯。

84. 由于所有这些原因，我们面临着下面这个问题：是让当今世界的种种缺陷成为冷漠、绝望的根

源，还是成为我们这个组织采取更彻底的措施和更坚决的运动的动力呢？我们坚决认为，当代这些令人不能接受的现实不应该为了宣扬无可奈何、固定不变的所谓政治现实主义而被保留下来。

85. 所有上述情况，绝不能掩盖这个事实，即联合国虽然在如此矛盾的情况下进行工作，但仍然是大小不同、经济力量不等、社会和政治制度不同的民族和国家的联合与和睦的不可取代的因素。无论是我们还是本组织都无法否认，在实现作为首要目标载入宪章的基本目的——防止战争、保卫和平与安全、促进所有各民族自由和独立的发展——的过程中，联合国遇到几乎难以逾越的障碍，它的作用也仍然是有限的。

86. 联合国只不过是反映国际关系形势的一面镜子。它反映了国际形势全面发展过程中所有消极的和积极的东西。我想我们全都希望联合国能发挥更大的作用。

87. 我们感到不满的这个世界，不能在一夜之中得到改善，但却能在一夜之中被摧毁。为此联合国应该成为旨在发展世界所有国家与民族都将得到真正安全和完全平等的新型关系这一总任务的不倦的倡导者和捍卫者。联合国必须成为一个能为所有人服务，而不是为任何人所专横垄断的组织。

88. 具有象征性意义的是：在联合国的赞助下召开了第一届青年大会。^⑦会上，各大洲的青年代表得以提出他们对世界的看法，表达他们对联合国的期望。全世界的青年不再是我们从过去时代和以往事件中继承下来的偏见的奴隶。他们对世界和社会现状的不调和的态度正成为越来越重要的因素，这在政治上及道义上的意义是不应低估的。青年的世界就是未来的世界。青年之间更为广泛的接触和了解正在成为人与人、民族与民族之间和睦和了解的决定因素。联合国是可以努力使青年的这种作用成为它努力目标的一个组成部分的。

89. 最后，我想强调一下，联合国如果没有完整的普遍性，其有效作用是不可想象的。根据宪章规定，中华人民共和国有权取得联合国会员国席位，从

而积极参加这一国际组织的工作。企图继续否认中华人民共和国的这一权利，是十分荒唐的。我们满意地看到越来越多的国家支持这一要求。如果中华人民共和国和其他仍在本组织外的国家不参与解决最迫切的国际问题，我们怎么能保证在联合国内解决这些问题会有进展呢？假如联合国希望按照宪章代表全世界，那么全世界都应该在联合国里。

90. 南斯拉夫荣幸地参加了最近在卢萨卡举行的有六十三国参加的第三次不结盟国家的国家或政府首脑会议。^⑧这个在联合国之外举行的空前未有的最大的一次国家或政府首脑会议，清楚地反映了不结盟国家高度认识到他们的共同利益以及与其他更多国家相一致的愿望。这次代表了半数以上联合国会员国的国家领导人的庄严集会不仅阐明了人类所面临的迫切问题，而且就怎样赢得较好的未来、加强世界和平与安全、建立各民族间的民主关系，通过了非常具体的决议。我们希望这将对联合国今后的活动产生直接的影响。关于这一点，南斯拉夫代表团团长铁托总统特别指出：

“联大二十五周年这届大会和我们在卢萨卡举行的会议，在时间上和内容上有着逻辑的联系。对我们不结盟国家来说，这两件大事形成了一个整体；它们反映了——可以说——同一个历史概念。重申宪章的原则和加强联合国也就是要求进一步加速国际关系民主化。”

91. 不结盟国家的目标和联合国所作的努力之间的有机联系变得比以往任何时候都更加密切、更加明显。

92. 在当代划分为军事、经济和政治集团的世界里，实力政策、帝国主义和外来控制无疑地阻碍着国际间的自由合作，并且极大地限制了相当多的国家的地位和作用。如果这种局面依然不变，如果让以集团地位为基础的现状合法化，那么侈谈什么持久和平、普遍安全、独立、主权和国家间的平等合作只不过是幻想而已。

93. 对国际社会普遍关切的一些问题的审查已

^⑦一九七〇年七月九日至十七日在总部举行。

^⑧一九七〇年九月八日至十日召开。

经开始，但参与解决这些问题的只限于极少数国家。企图维持这种状态，企图为超级大国及以其为首的集团保留对和平、安全的命运和其他影响整个世界的重大问题作出决定的权利，是大家所忧虑的事。

94. 因此，谈判的时代——我们把我们所处的时代称之为谈判的时代——只有在它同时是一个巩固普遍和平、安全、独立、主权，以及使国内自由发展具有更大的可能性的时代，才能实现我们的期望。

95. 真正持久的和平和普遍安全只有在严格、普遍地履行联合国宪章原则的前提下才能建立。任何国家，不得在任何情况下，以任何理由和动机为借口而不尊重和不履行这些国际关系中的准则。这正是二十五年前这一世界性组织的创始者们通过联合国宪章时所考虑到的。

96. 最近在欧洲明显表现出来的良好进展已经取得了一些具体成果，这可以从最近苏联和德意志联邦共和国缔结的放弃使用武力的条约中看出。^⑨当然，我们极大地重视这些积极的趋势，这并不仅仅因为我们自己是欧洲国家，而且也因为这样的协定对于国际社会的广泛发展，具有不可否认的影响。

97. 我们深信，当前正在继续不断地创造条件，使所有欧洲各国能遵照联合国宪章的原则，为在欧洲进一步缓和紧张局势，促进全面合作，克服现存分歧，建立平等与安全的局势作出更大努力。拟议中的欧洲会议，作为所有欧洲各国和其他有关国家的一次广泛而民主的集会，当能发挥有效的作用。这种重申所有国家独立和完全平等的接触也当能对欧洲多边合作的新的持久形式的发展有所促进，甚至对基于宪章的、在某种特殊意义上与联合国有着有机联系的欧洲安全新体系的发展也有所促进。

98. 欧洲当前的缓和除非成为世界普遍缓和的一部分，否则便会是骗人的。遗憾的是，在世界其他地区，严重的危机、军事冲突和侵略还继续存在着。

99. 以色列无视安理会决议，不顾国际社会越来越广泛的不满，继续占领着阿拉伯国家的大片领

土。中东局势最近的发展充分证明，以色列实际上并没有改变政策。如果无视这个事实，并且不认识到采取措施的最后时刻已经到来，抓紧时机在安理会决议的基础上谋求和平解决，那就会很危险了。我们必须承认，不管其直接原因怎样，最近在约旦发生的流血事件也属于以色列在这个地区采取扩张主义政策所造成的更为广泛的后果，而多年来不承认巴勒斯坦人民的合法权利，也是以色列扩张主义政策的一个组成部分。随着日益增长的危机正从紧张局势地区向整个地中海地区扩张，甚至蔓延到欧洲一大部分地区，并且对国际形势产生不利的影响，我们对中东局势的恶化也就越来越感到关切了。

100. 目前，越南和整个东南亚的形势比去年严重得多了。柬埔寨这个从前是独立和不结盟的国家，由于主要是一些非亚洲强国进行军事干涉的结果，已经成了战争蹂躏的场所。所谓战争越南化并不是在缩小战争，而是在扩大战争，这一点已为事实所证明。这些事件证实了我们——象其他许多国家一样——在不少场合所表示的这种观点，即只有当越南、老挝以及现在的柬埔寨人民在不受外来干涉和干预的情况下，独立自主地决定他们自己未来的权利最终得到承认和尊重的时候，东南亚的和平才有保证。

101. 非洲南部的殖民主义、种族主义的压迫正发展到越来越令人惊恐的地步。南斯拉夫代表团认为，这个世界组织迫切需要采取坚决、有力的措施消灭殖民主义。整个世界、尤其是非洲懂得，这不是缺乏力量的问题，而是缺乏行动意志的问题。国际社会应该鼓足勇气、群策群力，从本世纪中清除这个污点。

102. 保证所有各国完全独立、权利平等和国家主权的这种世界关系的发展是国际安全的出发点和基础。国际社会对一切可能用武力威胁和诉诸武力来解决争端的行为及时加以反对，是构成国际安全的另一个重要部分。

103. 在如此相互依存的世界里，每一次冲突都包含着可能演变为大规模冲突的危险。为此，我们希望本届联大制订出加强国际安全、保卫和平的长期活动的主要方针，因为这些任务应该得到最先考虑。人

^⑨一九七〇年八月十二日签订于莫斯科。

们寻求的是牢固的和平而不是虚假的停战。朝着这个目标的首要步骤是制止军备竞赛，着手进行裁军。军备竞赛不但对和平与安全充满着想象不到的后果，而且在发展中国家的千百万人民缺少最基本生存条件的时候，它吞噬着越来越多的物质、财政和工业潜力。这一点，已不知提出过多少次，但均归无效。

104. 我们并不低估裁军问题的复杂性，但是想谈谈我们的看法，正是那些大国，那些现代化武器储存最多的大国，对以往未能制止军备竞赛、解决裁军问题负有主要责任。上届联合国大会为这方面的行动提供了重大的推动力。然而，到目前为止所做的还远远不够。南斯拉夫代表团将十分高兴地同其他国家的代表团合作，在本届大会期间通过一项更实际、更全面的裁军方案。我们还认为，作为实现海床全面非军事化的第一步，在这次大会上通过一个禁止在海床或海床底下安置核武器或其他大规模毁灭性武器的条约是必要的。我们还想强调禁止化学武器和细菌武器的迫切性。从这一信念出发，南斯拉夫社会主义联邦共和国最近通过了一项单方面放弃制造和使用这些危险武器的决议。

105. 当世界上发达地区生产力和技术进步高度集中的时候，其他地区发展的进程却越来越明显地落后了。我们当然不能因为这并非是什么新奇现象而心安理得。发展中国家为充分发展和利用自己的潜力以及不断促进相互合作所作的努力受着许多外部因素限制，离开了发达国家的支持与合作，发展中国家就无法左右这些因素，而发达国家在这方面能做的事是无限的。确实，有少数发达国家意识到这种需要，并已作出保证为那些欠发达的国家取得较快发展拨出大量财力物力。但是，仍有许多国家，而且是最富有的国家，还看不出有这样的打算。假如经济悬殊永久不变，这个世界就不能稳定。因此，为了执行新的国际发展政策，为了更快地让发展中国家汇入到世界物质、科学和文化进步的主流中来，我们眼前迫切需要作出一些深刻的变革，而这样做，最终受益的是发达国家自己。更明确地说，这正是我们应在这次会议上通过的第二个发展十年的国际发展战略的实质；我们希望和第一个“十年”明显不同，它将产生出更为实在的成果。

106. 我国政府希望联合国二十五周年这届大会能为世界的前景勾画出较为清晰的轮廓。我们聚集在本组织中不仅是为了讨论或描述世界局势，而且是为了有助于它的逐步改变。我们深信，本届大会能够为世界的变化开辟更加广阔的前景。这个世界不应该只是不同于过去，而应该比过去更好。同时，沿着这条道路每前进一步，都将是对联合国二十五周年纪念的真正贡献。我国政府准备为达到这个目的作出最大努力。

107. 加利布先生(索马里)：我国代表团十分高兴地和以上发言者一起，对汉布罗大使当选为具有特别意义的本届大会主席表示衷心的祝贺。汉布罗大使的当选充分证明了他具有能以他的智慧和才能领导我们的各项活动的卓越条件。我们深信，在他的领导下，大会的各项工作将获得圆满的成功。

108. 我也想在此代表我国代表团，对杰出的前任主席安吉·布鲁克斯-伦道夫夫人任期间履行职责时所表现的令人敬佩的精神表示赞赏。她为她的国家利比里亚，并为非洲赢得了荣誉。确实，安吉·布鲁克斯-伦道夫夫人在任大会主席期间的功绩也是全世界妇女的光荣。

109. 每届大会开始的时候总要对联合国的成败作出评价。在我们召开大会第二十五届会议和联合国二十五周年纪念日即将到来之际，这种传统性的评价当然就特别合适。联合国在试图实现人类和平愿望中的失败是十分明显的，同许多国家一样，索马里共和国人民对联合国处理当代重大国际问题上的显然无能感到失望。

110. 联合国取得的成就虽不象它的失败那样显著，但仍然是重大的。这些成绩是一种不引人注目的日常的成绩，但为经济的发展和国际友好奠定了基础。我特别想到一些联合国专门机构在象我国这样一些发展中国家中所做的工作。在这些专门机构的帮助下，影响我国人民日常生活的问题正在得到顺利地解决。

111. 然而，经济和社会方面的进步，如果没有和平，使人们不能受益，这种进步就没有什么意义。如果联合国仅仅成为一个发展组织，那么它在政治上的失败必将破坏它在其他方面的成就。

112. 联合国失败的原因何在？我国代表团认为问题不在于宪章本身，而在于一些会员国当宪章条款、世界人权宣言和联合国决议似乎违背了它们的利益时，它们就不愿遵守。如果我们要生存下去，那么在世界人权宣言和宪章中规定的国际道德准则和国际法律制度都必须作为当今世界文明的基础而加以接受。

113. 不幸得很，我们不得不指出，当我们期待大家普遍接受新的国际道德，——它是以承认人权、承认要求独立和主权的民族愿望以及和平解决争端的原则为基础的——期待着向好的方面转变时，践踏人权的罪恶行径却在继续大规模地进行；甚至在和平解决争端的机构存在的情况下，人们渴望民族自决和独立的愿望仍得不到实现，一些国家仍诉诸武力，进行战争。越南、柬埔寨、中东、朝鲜和南非危险局势的核心在于民族自决的愿望遭到挫伤，人权遭到蹂躏。联合国会员国必须作出新的努力来敏锐地忠诚地适应时代的需要。

114. 在我国，我们也曾面临过需要改变态度的问题。我国也曾处于这样的局面，前政府对全体人民的需要麻木不仁，造成了以腐败、苛政和对我国人民的福利漠不关心为特征的严重的不公正。去年十月在索马里发生的不流血的革命体现了为建设国家以及复兴我国民族理想所作出的新的努力。这种民族理想，不论殖民主义者怎样妄图摧毁它们，却一直生气勃勃、坚定不移地与我国历史共存。

115. 遵循我国的传统和文化，为实现我国人民的愿望，我们选择了一种主要以非洲社会主义为基础的民主制度。对我们来说，非洲社会主义并不是一种最近才创造的政治理论，而是索马里人民传统的生活方式。我们希望并相信，我们的人民民主赖以建立的、对一切都公正的原则能反映在我国政府对世界和联合国面临的国际问题所采取的立场上。

116. 关于这一点，我首先想说的是，索马里民主共和国在国际关系中奉行的是一种积极的不结盟政策。这就是说，我们对国际问题是按其是非曲直而采取独立的立场的。这种政策当然不等同于是不卷入政策。

117. 为了履行联合国宪章和世界人权宣言赋予所有会员国的义务，就需要联合国会员国在一定情况下采取集体行动，以维护国际法律和秩序并尊重人权。在这些行动中索马里人民将通力合作。

118. 赞比亚总统卡翁达即将来联合国，就当代的基本问题提出一系列的提议。他这样做是代表出席过卢萨卡不结盟国家会议的国家并代表非洲统一组织的。因此我国代表团对于索马里民主共和国完全赞成的那些提议的显著特征就不在这里加以说明了。在这些提议分别由大会各委员会审议时，我国代表团将利用机会予以阐述和支持。正如不结盟国家会议所阐明的，不结盟国家将尽最大努力施加道义上的压力，以促使危及和平的国际局势得到公正的解决。

119. 我在前面阐述过我们代表团的看法，即民族自决愿望遭到挫伤和人权遭到蹂躏是所有威胁世界和平的危险局势中的共同因素。

120. 南部非洲的问题与中东、越南、朝鲜的问题有一个基本相似之处。在南部非洲，剥夺土生土长的人民的人权是一种统治哲学。在那里，在那个殖民主义和帝国主义的最后堡垒里，人民争取民族自决和独立的愿望受到了武装镇压。作为一个独立的非洲国家的政府，作为一个力图不仅是在口头上表示履行宪章原则的政府，我们对南部非洲人民所遭受的压迫和国际社会中很多成员对这种压迫所持的冷漠态度深为关注。

121. 在南非，存在着种族隔离现象，这是一种穿着现代服装的奴隶制度。种族隔离问题几乎从联合国成立时起就一直摆在大会面前，而问题的发展表明了联合国的一种失败的典型并发症，即某些会员国不愿意执行大会的一致意见甚至安理会的指令是与那种形势的恶化成正比的。自沙佩维尔惨案后十年来，以及由此而激起国际公愤后十年来，南非政府变本加厉、惨无人道地推行种族隔离政策。南非政府之所以能这样肆无忌惮，是因为得到了南非的主要贸易伙伴在物质上和道义上所给予的支持。

122. 假如没有这些国家合作的话，大会作出的对南非实行经济和政治孤立的要求和安理会作出并在最近重申的对南非全面禁运武器的要求是无法实现

的。众所周知，在过去的十年中，南非的主要贸易伙伴增加了他们对南非的贸易额和投资。他们中的某些国家或是公开向南非提供武器装备，或是完全虚假地把对内镇压和对外防御的武器加以区别，用这种办法来继续进行肮脏的贸易。

123. 当迫切需要联合国处理南部非洲的一些互相关联的问题时，南非的主要贸易伙伴通过与南非进行交易，不仅未能在道义上起表率作用，反而推波助澜地暗中破坏联合国的威信。南非当局无视联合国关于结束它对纳米比亚的委任统治的决议〔第 2145 (XXI) 号决议〕，不顾联合国已承担起责任要把该领土引向独立的事实，继续占领纳米比亚，并把种族隔离政策扩展到那个地区。南非和津巴布韦反叛政权结成的军事、经济联盟，无视安理会作出的对那一领土实行经济制裁的决议〔第 253 (1968) 号决议〕，只能有助于镇压该地区被压迫人民的解放斗争。

124. 最后，南非与葡萄牙当局结成的军事、经济同盟只是有助于镇压安哥拉、莫桑比克和几内亚(比绍)人民的民族主义愿望和合法的武装斗争。所有这些行径，都是对联合国权威的蔑视，并且显然是得到那些与南非有着广泛经济和外交关系的国家的宽容和支持的。

125. 作为一个非洲国家，我们对南部非洲弟兄所遭受的苦难深为同情，对继续强加在千百万非洲人民头上的种族隔离的种族主义哲学的道德含义深为关切，对整个南部非洲问题所引起的对非洲及其他地区和平的威胁深为忧虑。索马里希望看到安理会把这一问题作为一个紧急问题重新加以审议，因为自一九六四年以来，安理会从未对这个问题讨论过。没有人会妄想不必作出不同程度的牺牲。但是我认为，这种牺牲对非洲各国人民的亲善和合作、对有可能防止足以引起广泛影响的种族冲突来说，终会是有益的。

126. 到目前为止，象法国和联合王国等国在南非所起的作用是不可宽恕的。我们原来以为，他们与非洲人民已有几个世纪的联系，会更容易体察非洲人民的愿望，而不至于在南部非洲问题上采取与非洲人民的权利和利益背道而驰的立场的。

127. 但是，在南部非洲黑暗场景的画面中闪现

出一些希望之光。我国政府和其他非洲国家政府一道，对加拿大所采取的反对联合王国决定重新向南非输送武器的立场感到特别鼓舞。我们对于意大利和瑞典决定撤出它们所参加的卡布拉巴萨水坝建设工程，也感到满意。

128. 我们感谢斯堪的纳维亚各国人民和政府，感谢他们为反对南非种族主义政策所采取的开明而有力的立场，感谢他们在支持反对南非政府罪恶政策的共同斗争中所给予的慷慨的援助。

129. 自联合国成立以来，在致力于结束殖民主义、赞助民族自决和独立的愿望方面，取得了巨大的进步，在联合国取得席位的新独立国家的数目就是明证，这无疑是联合国的主要成就之一。然而，千百万人民仍然被剥夺了民族自决的权利，我们决不应该满足于这种进步。

130. 我已经提到过葡管领土的被压迫人民，他们的解放斗争连同南非、纳米比亚、罗得西亚人民的解放斗争一道，已由联合国宣布为合法的斗争。这些解放运动理所当然地成了国际关注的中心。它们事实上构成了南部非洲复杂问题的一部分。不过，我国政府希望联合国能继续关心仍在争取独立的其他地区，如法属索马里、科摩罗群岛和西属撒哈拉。

131. 在这方面，我们高兴地看到法国当局和法属索马里人民之间存在着谅解的气氛。法属索马里人民的幸福和未来是索马里民主共和国所特别关注的。

132. 作为本组织的一个会员国，除了愿意支持民族自决原则外，我们之所以对法属索马里人民的幸福特别关心，是由于密切的血缘关系和共同的文化把我们双方不可分割地联结在一起。我国代表团不想详细叙述在一九六六年和一九六七年法属索马里人民试图表达自己的政治愿望时所经历的不幸的境遇。从那些经历中所吸取的教训表明，一旦一个民族的希望和意愿遭到挫折时，暴力是不可避免的后果。

133. 索马里民主共和国政府和人民切望在“非洲之角”保持和平，并且他们相信，本着善意和严格尊重给予殖民地国家和人民独立宣言所庄严阐明的原则，法属索马里将能在不受胁迫的情况下，以和平方式决定自己的命运。既然现在在法属索马里人民和法

国当局之间有着较好的谅解气氛，我们相信，法国将会象对待曾由法国治理而如今在本组织和在非洲起着重要作用的其它非洲国家一样，对法属索马里人民的政治解放寄予同样的关注。

134. 不仅是法国而且联合国也有责任保证使法属索马里人民有机会在国际社会中取得合法地位。我国代表团相信，如果法国能让法属索马里人民自由和独立，它就将为双方之间的更好的新型关系打下基础和创造条件。这种关系将能增进和加强双方之间的友好关系，并将同法国当前与法兰西共同体中前非洲成员之间具有的关系一样，对法国同样有益。

135. 中东局势象长期不予治疗的脓疮，危及全世界的和平和安全。这是由于联合国会员国没有承担义务，采取有效行动执行联合国多数票通过的决议所造成的悲剧的一个例子。在阿拉伯土地上强行建立一个排外的犹太复国主义国家是一个历史性的错误，这是产生中东纠纷的根源。由于联合国没有去纠正，至少部分没有去纠正，丧失家园的巴勒斯坦人民所遭受的不公正待遇，使得那种不公正现象变得更加严重了。

136. 从一九四八年以来，联合国的卷宗中就有了大会第 194 (III) 号决议，要求遣送巴勒斯坦难民回国或赔偿他们的损失。很明显，二十多年来，尽管这个问题比任何其它问题更多地引起不断的冲突，但解决问题的机会却一次又一次地任其错过了。在联合国以微弱的多数，批准了以色列的成立时，甚至连那些支持在巴勒斯坦建立一个排它性的犹太复国主义国家的国家，也赞成第 194 (III) 号决议，意在纠正众所清楚地认识到的错误。但是，犹太复国主义的领导们趁机把阿拉伯人的土地给予从世界各地召来的犹太人，与此同时却蓄意破坏了导致和平解决的其他种种机会。那时已经很清楚，只有主要大国，特别是美国的强大压力，才能促使以色列遵守联合国的决议。每当一次新的危机威胁着中东的和平，实际上也威胁着世界平时，主要大国才又一次认识到他们是疏忽了，没有采取强有力的行动去公正地解决巴勒斯坦难民问题。但当危机缓和，而其他利害关系出现时，他们又故态复萌，对执行第 194 (III) 号决议不是漠不关心就是公开反对。这种矛盾的态度，以及随之而产生的丧

失时机的后果，活生生地表现在一九五六年苏伊士危机中，一九六七年六月战争中以及这两个事件之间的某些时期中。现在巴勒斯坦人民自己起来解决问题了，原来已经困难的局面从而变得更加复杂了。

137. 目前在约旦发生的悲剧，是我们没有去解决问题所造成的一个危险的后果。近来发生的劫持事件是由此而产生的另一后果。但全世界至少应该明白，由于问题长期拖延未决，才导致了这种铤而走险的行动。全世界也应该明白，巴勒斯坦人民将不再依靠不予执行的决议去重获自己生来就有的权利。如果不承认这一点，中东就没有和平的希望。安理会一九六七年十一月决议〔第 242 (1967) 号〕包含了和平解决的全部要点，必须尽一切努力使之付诸实施。

138. 我们不能让这种局面悬而不决，任其自流。在那一决议通过后的三年中，犹太复国主义政权不断地对阿拉伯邻国进行了一系列的罪恶侵略活动，无视人权，虐待占领区的人民。三十年前，德国纳粹政权残酷地虐待他们统治下的犹太人，并以邻国为牺牲品推行扩张主义政策，从而遭到世界舆论的谴责。如今犹太复国主义者对待他们所征服的阿拉伯人虽然还没有达到希特勒对所谓犹太问题所采取的“最后解决”的地步，但是目前出现的大规模逮捕，驱逐居民出境，残酷地虐待被拘留人员，抢占土地和财产以饱统治集团私囊的情况，使人不禁想起当年的纳粹主义。纳粹时代的某些受害者，今天竟成了对阿拉伯人民进行恐怖行动的策划者，扩张主义政策的炮制者，这是多么大的讽刺。

139. 和平解决巴勒斯坦问题的两个先决条件是：第一，以色列无条件地从占领的阿拉伯土地上撤走，第二，全面执行联合国大会第 194 (III) 号决议中的条款。

140. 美国对越南人民的侵略，对柬埔寨的入侵和对老挝的多次侵犯粗暴地践踏了国际法，并对亚洲和世界和平造成了重大的威胁。索马里政府十分同情越共的斗争，并认为美国和其它外国军队留在越南是二十年来越南人民不得不忍受极大痛苦的主要原因。美国士兵对越南人民无视人道的行径，给一场不体面的战争又涂上了一层丑恶的种族主义色彩。

141. 只要外国干涉还继续存在，就必然要延长越南人民的痛苦。越南战争是一场内战，只有那块领土上的人民才有权决定他们的未来。外国干涉也是柬埔寨和老挝近来动乱的原因。美军对柬埔寨的入侵具有在印度支那流行的那种病态的特征，即认为无限期地支撑一个得不到大多数人民支持的政府是可能的。我国政府呼吁美国政府倾听美国人民和世界人民的呼声，他们十分明显地希望立即停止这场可怕的战争。

142. 在朝鲜，如同在越南一样，现实情况要求从这个国家撤出所有外国军队。我国政府认为朝鲜的重新统一问题是个内政问题，应该由暂时被分为南北两方的朝鲜人民通过直接谈判来解决。我国代表团重申我们去年发表的观点，即联合国在朝鲜的真正作用只能是创造条件，并为有关方面提供便利，使他们能在没有外来干涉的气氛中，在摆脱了外国政府的政治、军事的影响下来解决他们自己的问题。作为第一步，我国政府支持下述提议：必须无条件地邀请朝鲜民主主义人民共和国的代表到这里来，向大会阐明他们对朝鲜的重新统一问题的观点。

143. 以上我谈了很多联合国失败的事情，这些事情都直接关系到人的问题，关系到人民被剥夺政治和社会公正待遇的问题。下面我想谈一下一个国家遭到不公正待遇的问题，我所指的是把中华人民共和国排斥在联合国之外的问题。我国政府强烈反对这种排斥的做法有下述两点理由：第一，我们支持联合国会员国的普遍性原则；第二，合法的、也是事实上存在的中华人民共和国政府的代表理应有权在联合国大会和安理会取得席位，这对我们，以及对所有严格尊重宪章的人们来说都是很明确的。

144. 一个近八亿人口的核大国被剥夺了在联合国的合法席位，而那个藐视我们所赞成的宪章中的一切、每天对土生土长的非洲人民犯下暴行的南非法西斯政权，我们却允许其代表在我们之中占有席位，这是不现实和不合逻辑到了令人难以置信的地步。索马里代表团更感到痛心的是，在联合国会议的座位安排上，南非代表就在我们旁边，而只要那个国家现在的领导人继续奉行可恨的、罪恶的种族隔离政策，我们就不能够按照《可兰经》、《圣经》所启示的以及释迦牟尼也谈过的“爱你的邻居”的箴言去做。

145. 正如前些年一样，秘书长在他的联合国年度工作报告的导言中指出：

“……为了就影响深远的裁军措施达成协议，必不可少的是所有军事上重要的国家，特别是所有核大国，包括法国和中华人民共和国都应该参加到这项谈判中来。”〔A/8001/Add.1 和 Corr:1, 第 27 段。〕

如果我们能就邀请中华人民共和国来取得其在联合国的合法席位达成协议，这将是联合国二十五周年这届大会的一项有意义的成就。

146. 过去曾多次提到，联合国正徘徊于十字路口。如今我们正在庆祝这个组织成立整整四分之一世纪，正满怀希望地着手十年裁军活动，我们毫无疑问地还可以这样讲。看来，在指向“和平、正义和进步”的路标上当然应该标上“裁军”的字样。裁军的进展是稳步的，但我们要走的路还很长。一个具有很大讽刺意味的事实是，我们能在外层空间禁止使用核武器，在海底禁止使用核武器方面也在顺利进行，但却不能在陆地上禁止使用核武器，而这种禁止对人类生存却是必要的。

147. 杀伤力日益增强的常规武器竞赛，用秘书长的话说，影响到“有核和无核、发达和发展中的所有国家”〔同上，第 20 段〕。一方面我国参加签字的不扩散核武器条约〔第 2373 (XXII) 号决议〕禁止核武器扩散到无核国家去；另一方面核大国却继续进行地下核试验，继续发展新型的进攻性和防御性战略核武器系统。最近，将神经毒气武器倾入美国沿岸的海洋中这一事实，说明了为什么许多国家没有签署一九二五年的日内瓦公约；同时也说明了必须禁止生产用于细菌战和化学战的肮脏武器。

148. 得知两个早先不友好国家的关系已经和睦起来时，这总是一件令人满意的事。在这一点上，我国政府特别高兴地获悉苏联和德意志联邦共和国之间缔结了一项协定，这一协定标志着他们两国关系中的一个重要的里程碑。

149. 我国政府也关切地注意到两个德国之间的关系有所改善。我们认为，这两个国家的存在，是当今世界政治现实中不可忽视的一部分。

150. 现在，请允许我就一个与我国直接有关的问题谈一点看法。大家也许还记得，索马里和它邻国之间的争端直到最近为止经常是我们各自代表团在这个会议厅里和其它国际会议上激烈争论的问题。虽然这些争端还没有得到解决，但是我可以高兴地指出，当时局势所呈现出来的紧张和对立状态，已经得到了缓和，并且通过直接会谈，国家关系有了显著的改善。

151. 这一态度转变的意义，在于显示了我们的信念，即只有当一切其它和平解决的手段都告失败之后，才有必要诉诸联合国。目前双边会谈正在继续进行，如果必要的话，还可以得到非洲统一组织的斡旋。最高革命委员会主席穆罕默德·西亚德·巴雷将军最近强调了我们对这一地区的和平与和睦的愿望，他说：

“我们不想在‘非洲之角’点起毁灭之火。我

们都听说了，有些人还目睹了两次冲击这个世界并给人类留下了无限的悲痛和苦难的大战所造成的影响和后果。但我们打算力争以和平友好的方式解决我们与邻国之间的一切争端；这些争端不解决，将在世界我们这一部分的人民中和政府之间播下猜疑和仇恨的种子。”

152. 我们用来纪念这次二十五周年的口号是“和平、正义和进步”。实现这些目标的准则，已载入联合国宪章和世界人权宣言。但是，如果会员国继续把联合国当作一个辩论俱乐部，它的决议他们可以无须支持或切实付诸实施，那么这些目标将永远达不到。我们究竟打算在多大程度上按照我们自己制定并接受的道义和法律规章去做，将决定联合国能否继续存在下去，其目标能否实现。

中午十二时五十分散会

第一八五一次会议

一九七〇年九月二十八日星期一上午十时三十分纽约

主席：爱德华·汉布罗先生(挪威)

议程项目 9

一般性辩论(续)

1. 夏尔梅先生(海地)：主席先生，关于你被一致推选为这次会议的主席一事，我无须予以强调了。我的同事和我认为，公正、能干、富于远见和洞察力，这些是一个联合国大会主席所应具备的主要品质，我们相信，你特别赋有这些品质。因此，在你说来，不难以极大的客观性来冷静地工作，并采取一种能使我们达到具体而卓有成效的结果的工作方法。

2. 如果我不对前任主席、利比里亚政府的副国务卿安吉·布鲁克斯-伦道夫夫人表示祝贺，那将是我的失职。她在联合国内是个老手，多年的坚强战士，

对各方面的问题均感兴趣，包括社会问题和妇女问题。她是继加纳的亚历克斯·奎森-萨基大使以后担任过联合国大会主席的第二个黑非洲代表，她给她的国家、她的种族和她当之无愧地代表的性别增添了光彩。她作为一个外交家的品质和她对权威的认识，以及她对别人意见的尊重和她那爽朗可喜的坦率已载入有关联合国大会主席的史册。在出色地完成了各国政府和同行们委托给她的任务后，她能欣然引退。让荣誉归于她。

3. 对于你，主席先生，我愿对你在工作中取得成功致以最良好的祝愿，并转达海地人民和海地终身总统弗朗索瓦·杜瓦利埃博士阁下的政府对你的最美好的祝愿。

4. 现在，我将宣读海地共和国终身总统阁下为纪念联合国成立二十五周年所发表的一项宣言。

“二十五年前，一九四五年六月二十六日，在